

Odontoiatria 6 Odontopediatria



- ☐ Presenta al niño a su primera cita en la clínica dental
- ☐ Utiliza técnicas para tranquilizar al niño durante la cita
- ☐ Explicar los principales tratamientos en odontopediatria

La cita (médica/dental)	<i>(L'appuntamento (medico/dentale))</i>	La fluoración / La aplicación de flúor	<i>(La fluorazione / L'applicazione di fluoro)</i>
La sala de espera	<i>(La sala d'attesa)</i>	El sellador (de molares)	<i>(Il sigillante (dei molari))</i>
El historial (médico/dental)	<i>(La cartella clinica (medica/dentale))</i>	La caries	<i>(La carie)</i>
El consentimiento (informado)	<i>(Il consenso (informato))</i>	El empaste / La obtusión	<i>(L'otturazione / Il riempimento)</i>
La exploración (bucal)	<i>(L'esame (orale))</i>	Anestesiar / La anestesia local	<i>(Anestetizzare / L'anestesia locale)</i>
La radiografía (dental)	<i>(La radiografia (dentale))</i>	Revisar (los dientes)	<i>(Controllare (i denti))</i>
El sillón dental	<i>(La poltrona dentistica)</i>	Explicar (algo) con calma	<i>(Spiegare (qualcosa) con calma)</i>
La profilaxis / La limpieza dental	<i>(La profilassi / La pulizia dentale)</i>	Tranquilizar / Calmar al niño	<i>(Tranquillizzare / Calmare il bambino)</i>
El tratamiento preventivo	<i>(Il trattamento preventivo)</i>	Dar instrucciones (a los padres)	<i>(Dare istruzioni (ai genitori))</i>

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| a. La cita dental | 1. Revisar los dientes |
| b. La sala de espera | 2. El lugar para esperar |
| c. La exploración bucal | 3. La visita al dentista |
| d. Tranquilizar al niño | 4. Calmar al niño |

a-3 b-2 c-1 d-4



2. Prima visita dal dentista pediatrico (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: historial, sala de espera, radiografía, consentimiento, cita, flúor, sillón dental



Clínica dental: primera visita infantil. Pida (1) _____ por web o teléfono y traiga la tarjeta sanitaria y el (2) _____ dental si lo tiene. En la (3) _____, explique al niño que será una revisión corta y que puede hacer preguntas. Si hace falta (4) _____, se realiza en la consulta en pocos minutos.

En el (5) _____ revisamos los dientes y las encías. Según el caso, hacemos una limpieza y aplicamos (6) _____ para prevenir caries. A veces ponemos selladores en los molares o hacemos un empaste pequeño. Si hace falta (7) _____, lo pedimos a los padres y explicamos todo con calma.

Clinica dentistica: prima visita pediatrica. Prenda appuntamento via web o telefono e porti la tessera sanitaria e la cartella clinica dentale, se ce l'ha. In sala d'attesa, spieghi al bambino che sarà un controllo breve e che può fare domande. Se serve una radiografia, viene eseguita nello studio in pochi minuti.

Sulla poltrona odontoiatrica controlliamo i denti e le gengive. A seconda del caso, facciamo una pulizia e applichiamo il fluoro per prevenire le carie. A volte mettiamo sigillanti sui molari o facciamo una piccola otturazione. Se serve l'anestesia locale, chiediamo il consenso ai genitori e spieghiamo tutto con calma.

(1) cita, (2) historial, (3) sala de espera, (4) radiografía, (5) sillón dental, (6) flúor, (7) consentimiento

1. Qué tratamientos y medidas se mencionan para la primera visita y cómo se explica o tranquiliza al niño según el texto?
-

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La madre intenta calmar al niño diciéndole que al principio solo le revisarán los dientes. | ☐ | ☐ |
| 2. En esta visita, la doctora va a poner anestesia local al niño. | ☐ | ☐ |
| 3. Antes de hacer la radiografía, piden permiso a la madre y le dan indicaciones para ayudar al niño. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Antes de sentarse en el sillón dental, el dentista le _____ con calma lo que va a hacer. *(Prima di sedersi sulla poltrona odontoiatrica, il dentista gli spiega con calma ciò che sta per fare.)*
a. explicó b. explica c. explicar d. explican
2. Mientras esperáis en la sala de espera, yo _____ el historial dental del niño. *(Mentre aspettate in sala d'attesa, io controllo la cartella clinica dentale del bambino.)*
a. reviso b. revisaré c. revisan d. revisas
3. Si el niño se pone nervioso, la higienista lo _____ y le habla despacio. *(Se il bambino si innervosisce, l'igienista lo tranquillizza e gli parla lentamente.)*
a. tranquilizar b. tranquiliza c. tranquilizo d. tranquilizó

1. explica 2. reviso 3. tranquiliza

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Primera cita en odontopediatría

Dra. Ruiz *Hola, Javier. ¿Lucía viene por primera vez? Pasad, por favor; ahora*
(odontopediatra): *esperamos un momento en la sala de espera y luego iremos al sillón dental.*

(Ciao, Javier. Lucía viene per la prima volta? Entrate, per favore; ora aspettiamo un momento in sala d'attesa e poi andremo sulla poltrona dentistica.)

Javier (padre): *Sí, es la primera vez. Está un poco nerviosa y no quiere abrir la boca.*
(Sì, è la prima volta. È un po' nervosa e non vuole aprire la bocca.)

Dra. Ruiz *Es normal. Se lo explico con calma: solo voy a mirar los dientes y hacer una*
(odontopediatra): *exploración bucal rápida, sin dolor. Tú puedes quedarte a su lado para tranquilizarla.*

(È normale. Glielo spiego con calma: devo solo guardare i denti e fare un rapido esame della bocca, senza dolore. Tu puoi restare al suo fianco per tranquillizzarla.)

Javier (padre): *Perfecto. ¿Necesita usted su historial médico y dental?*
(Perfetto. Le serve la sua anamnesi medica e dentistica?)

Dra. Ruiz *Sí, por favor, y también el consentimiento informado por si hay que hacer*
(odontopediatra): *una radiografía dental o aplicar flúor. Luego os daré instrucciones para el cepillado y recomendaciones preventivas.*

(Sì, per favore, e anche il consenso informato nel caso sia necessario fare una radiografia dentale o applicare il fluoro. Poi vi darò istruzioni per lo spazzolamento e raccomandazioni preventive.)

1. ¿Qué hace la doctora para calmar a la niña antes de revisar los dientes?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Primero... y luego... / El dentista me ha explicado que... / ¿Puede repetirlo, por favor?



1. Es la primera vez que llevas a tu hijo al dentista en España. ¿Qué haces en la sala de espera y cómo le explicas la exploración para tranquilizarle?

2. Durante la cita, el dentista encuentra una caries. ¿Qué preguntas haces sobre el tratamiento y qué dices para dar tu consentimiento informado?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, soy Laura, de la Clínica Dental Sonrisa.

Te escribo para confirmar la **cita** de Leo (primera visita) el jueves a las 17:10. Al llegar, pasad por **recepción** y esperad en la **sala de espera**. La doctora le va a **revisar los dientes** con calma y, si hace falta, haremos una **radiografía** pequeña. A veces también hacemos una **limpieza** rápida y **flúor**.

¿Leo tiene alguna alergia o algún problema médico? Gracias.



Scrivi una risposta appropriata: *Gracias por el mensaje, confirmo la cita del jueves a las... / Quería preguntar si es posible... / Leo está un poco nervioso, pero yo le voy a explicar que...*
